

# “分享我们的故事： 移民妇女的韧性”

本独一无二、由移民妇女所撰写的图画小说，支持移民妇女。



## 关于图形小说:

分享我们的故事：移民妇女的韧性是OCASI预防性暴力与骚扰项目的一部分，由MCI资助：移民公民部。

本项目必不可少的一部分旨在向社区会员及服务提供者提供关于性暴力的教育与培训。分享我们的故事：移民妇女的韧性是由移民与难民妇女聚集一堂通过一系列的创意写作课程，学习，分享并编辑了这本小说中的故事。我们希望您能与您的家人、朋友和社区分享这些故事，并继续探讨性暴力和性骚扰的问题。

如需要更多信息或欲订购数份本插图小说，请发送电邮至[vaw@ocasi.org](mailto:vaw@ocasi.org)

## 目录

3	欢迎致辞
4	致谢
5	珂斯的故事
15	玛嘉莉的故事
24	阿毛的故事
32	曼维拉的故事
40	探讨的问题
42	感想



# 欢迎词

加拿大有三名妇女当中就会有一名在其一生中会经历性暴力。绝大多数性暴力的幸存者不会向任何人，包括警察、社会服务、朋友与家人，说出她们被施暴的经历。这是因为她们恐惧背上耻辱的污名、缺乏支持、实际上极可能被指责发生该攻击原因的可能性及缺乏对性暴力的知识，但这些其实都能获得支持。在处理性暴力时种族、民族及宗教歧视和偏见及对同性恋、双性恋与跨性别恐惧症的歧视，给妇女造成特别的障碍。新移民妇女特别容易受到伤害，因其移民身份并且因为他们刚刚来到加拿大。

我们撰著了一本图画小说，书名是“分享我们的故事：移民妇女的韧性”，这本小说旨在讲出新移民妇女经历的一个方面，在遇到暴力的情况下，社区所给予的支持和帮助。我们希望这些故事能让我们的社区开始谈及反抗对妇女施暴，并引导大家采取行动并改变对待性暴力的态度，这也包括其自身的努力。社区工作者在改变性暴力的对话中发挥到一个重要的作用。我们希望这个新资源在您所从事的反对妇女性暴力的关键工作中会对您和其他人有所帮助。

OCASI执行董事，黛比 道格拉斯

MOFIF 总经理，Fayza Abdallaoui



## 关于 ABOUT OCASI

OCASI成立于1978年，作为移民服务机构的集体呼吁并对分享的需要和关心的事情协调并回复。

OCASI是一家由志愿者董事会管理的注册慈善机构。其会员包含200多名在安大略省以社区为基础的组织。

OCASI的使命是在加拿大人民生活的各个方面实现移民和难民的平等，介入和充分参与。

## 关于 ABOUT MOFIF

MOFIF，安省法语移民妇女运动，是一个省级非营利组织，该组织于2003年在渥太华创建。

其使命是通过整合，宣传和公共教育的方法实施调查和项目，重点是改善在安省的法语妇女生活。MOFIF为各种向妇女提供服务的组织开发工具、提供培训和运动。

**OCASI**  
Ontario Council of Agencies Serving Immigrants

**M FIF**  
ensemble pour un avenir meilleur

# 致谢

OCASI向本次创意写作小组的参加者及辅导委员会的成员和代表，就其开发本图片小说的投入和协助表达我们最诚挚的感谢。

我们向所有热烈参与多伦多、渥太华和温莎的创意写作小组的人员表达我们由衷的感谢。没有你们的支持与投入，这本漫画小说根本不可能问世。

我们的辅导委员会成员组织：

**Access Alliance Multicultural Health and Community Services**  
**Action ontarienne contre la violence faite aux femmes**  
**Argana, Association des femmes maroco-canadiennes**  
**Association des juristes d'expression française de l'Ontario**  
**CALACS francophone d'Ottawa**  
**Centre francophone de Toronto, service juridique**  
**Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara**  
**TAIBU Community Health Centre**  
**Collège Boréal**  
**Conseil scolaire Viamonde**  
**Immigrant Women Services Ottawa**  
**Julie Lassonde, avocate et artiste**  
**Oasis Centre des femmes**  
**Ontario Coalition of Rape Crisis Centres**  
**Rexdale Women's Centre**  
**Springtide Resources**  
**The Redwood**  
**University of Toronto, Factor-Inwentash Faculty of Social Work**  
**Windsor Women Working with Immigrant Women**  
**Women's Health in Women's Hands Community Health Centre**

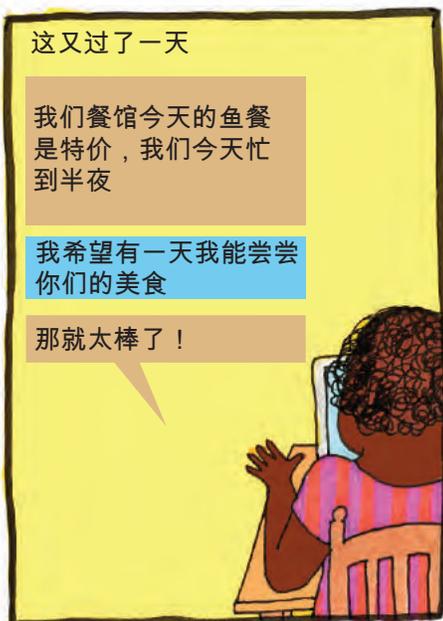
我们另外也感谢新移民妇女服务中心 ( Newcomer Women's Services )、温莎妇女和移民妇女合作中心 ( Windsor Women Working with Immigrant Women )、渥太华移民妇女服务中心 ( Immigrant Women Services Ottawa ) 及Mouvement Ontarien des Femmes Immigrantes Francophones ( MOFIF ) 支持主办本次创意写作小组。

项目领导：Krittika Ghosh 及 Siham Chakrouni  
法文项目协调员 MOFIF：Djia Mambu

插图和设计 Coco Guzman

# 珂斯的故事



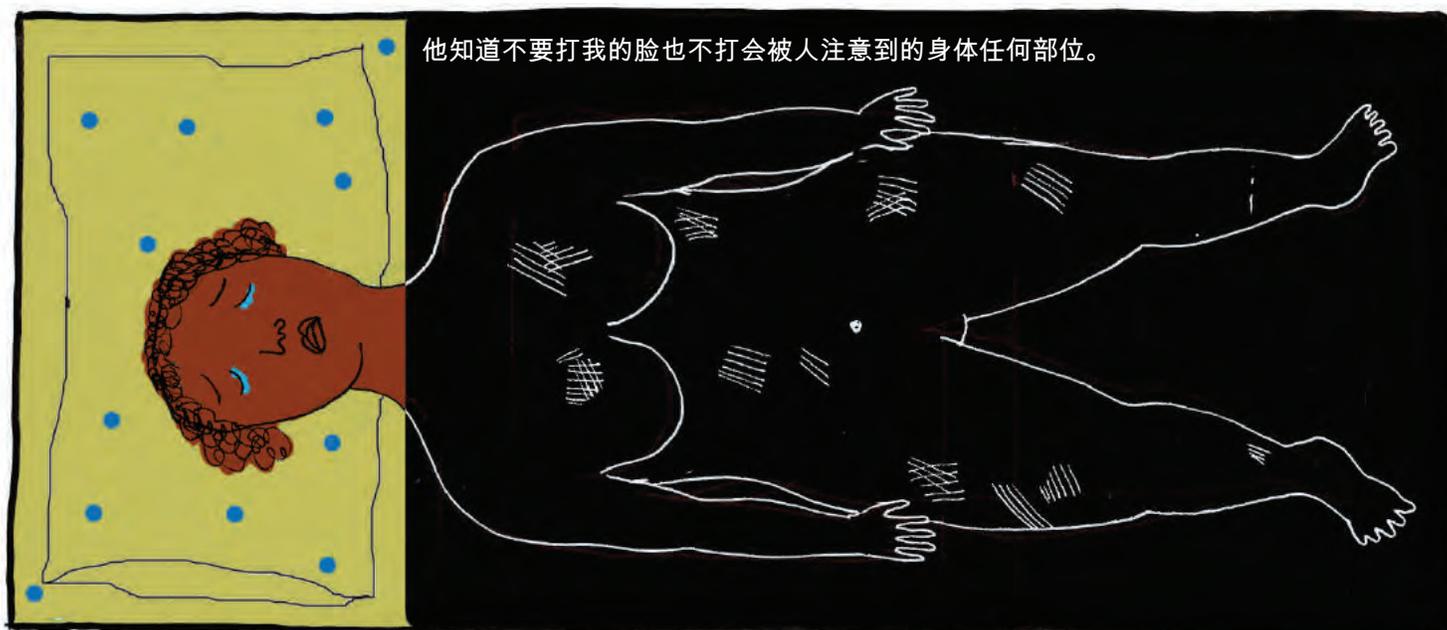
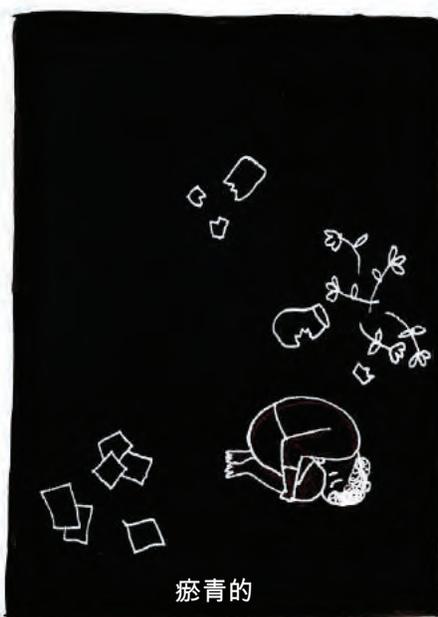
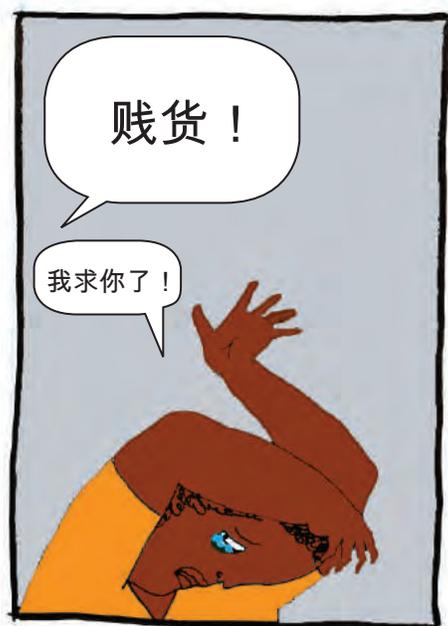


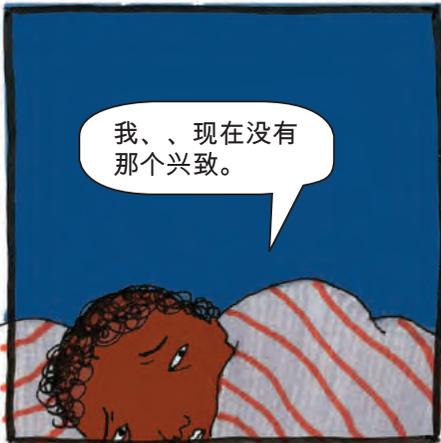
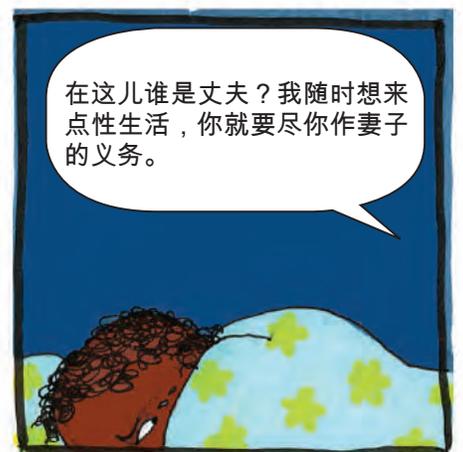


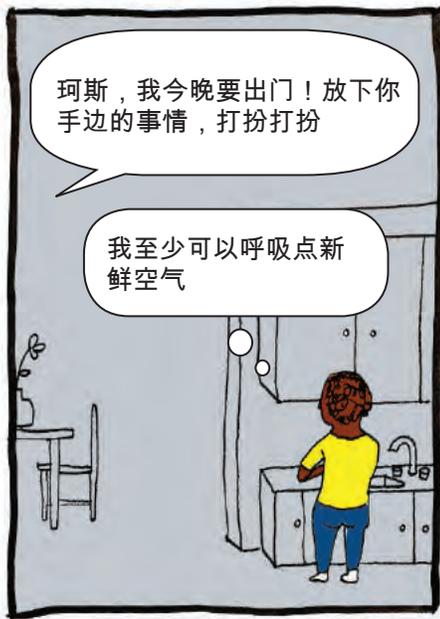
我们在他剩余的假期中互相了解对方。他见了我的父母。我带他看了我童年的房子。我们跟我的朋友一起出去。他求婚了。我点头答应了。我说我想要有三个孩子，还要开一家知名的餐馆。他说我们一起努力，实现我们的梦想。他说他会担保我成为永久居民。在他的假期结束后，他就回了加拿大。在他下次休假的时候，他就回来这里并且我们就结婚了。我们搬到加拿大。











我是这样认识尼沙的，那是在餐馆的洗手间。我跟她说了我的故事，也给她看了我全身上下的瘀青。她当时很愤怒。我们两个都哭了。她跟我说“我会帮你的，珂斯。”

这是我的电话号码。他明天上班后，你给我打电话。我来接你。

隔日  
尼沙？他出门了。



出发！



我把你介绍给莎拉。她过去帮了我不少。

你？你丈夫以前打过你？

我的邻居跟踪我，还性侵了我。这也是为什么我离开印度，来到这里。

那太可怕了。

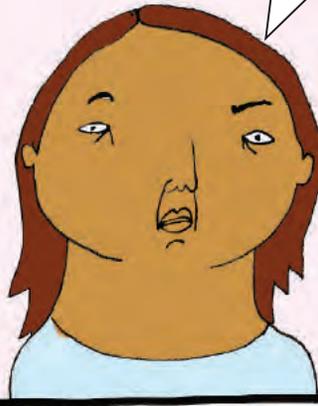
莎拉是个非常关怀温馨的人

嗨，珂斯，  
我很开心认识你



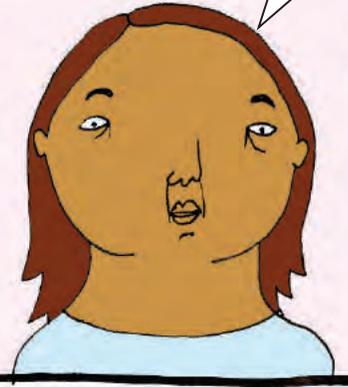
她会听我的倾诉

没有人，包括你的丈夫，  
有权虐待你



也给我不少的支持

我们先从替你制定一个安全计划开始，然后我会告诉你我们提供的项目。



我开始定期去那间机构

嗨，莎拉！

嗨，珂斯！准备好  
要开始上商务课了吗？



我交了好多新朋友，我  
好喜欢上这堂商务课、  
可能有一天



我开始做生意，  
做些你的祖母教我  
做的甜品

对，就是这个  
想法了



所以，第二天，当我丈夫出门去  
工作后

尼沙？



那现在你就搅拌它！

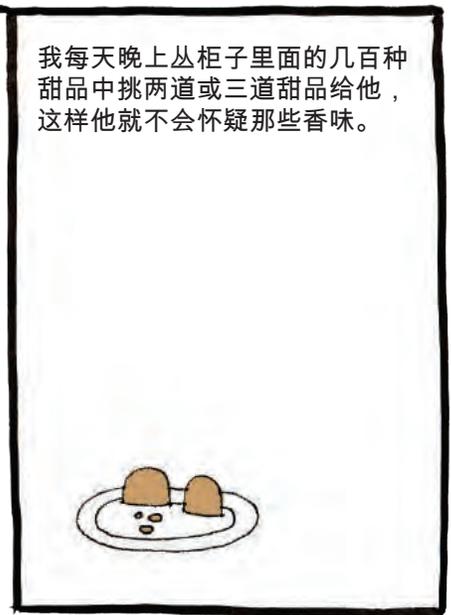
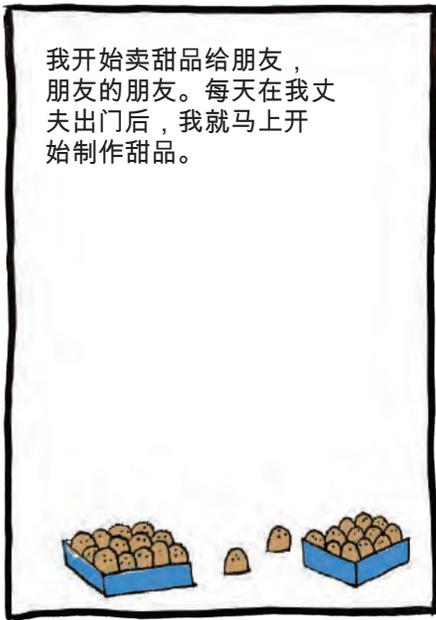
像这样吗？



珂斯，这些是镇上最棒的  
甜品了！

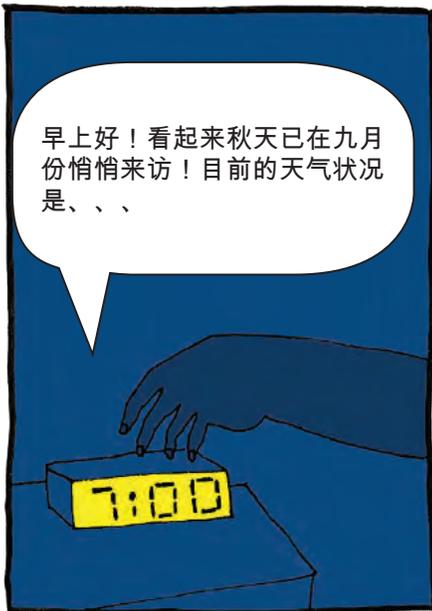
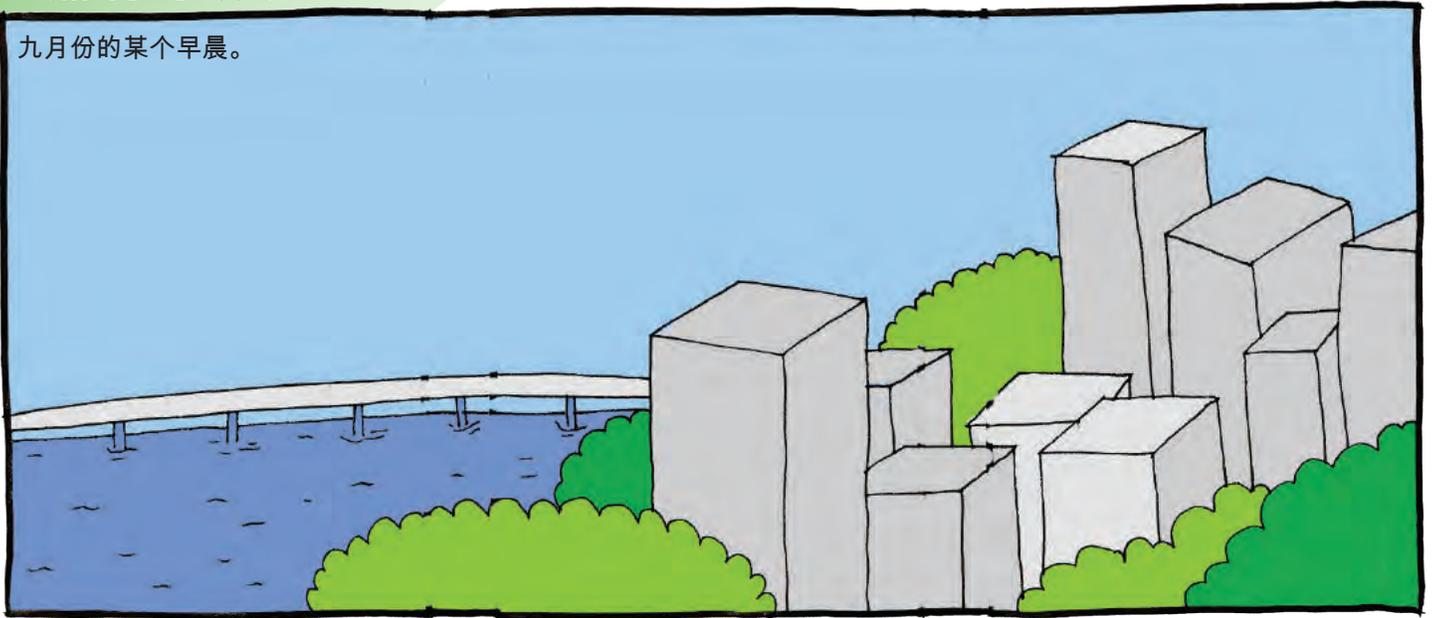
是的！





# 玛嘉莉的故事

九月份的某个早晨。







他到底想从我这里得到些什么？这只是个赞美还是我多想了？



加拿大的工作环境都是这样的吗？



不管如何，是什么原因让他觉得我对男人有兴趣？



又过了一个晚上。



你真的很喜欢这份工作，对吧？



对的、、、、



你知道的，我们两如果继续保持这样的关系，你会升职的、、、、



我不想惹麻烦但是我真的不喜欢他的行为和评论。我该跟他说吗？在这里，这样是正常的吗？

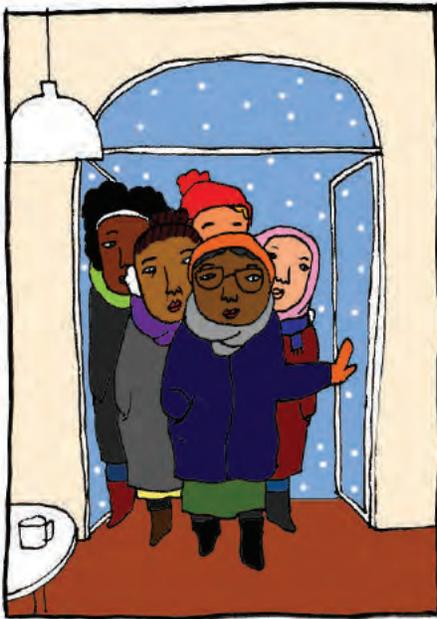
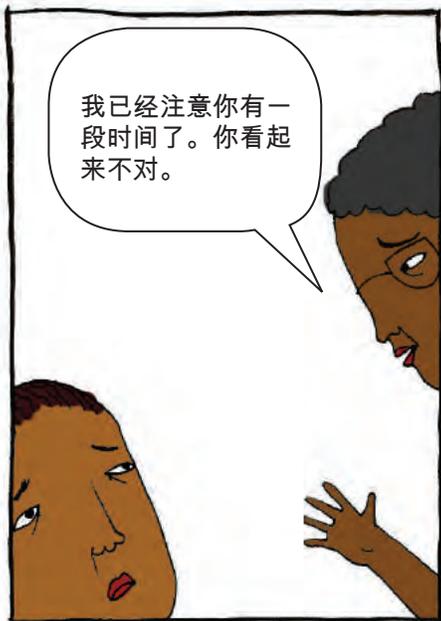


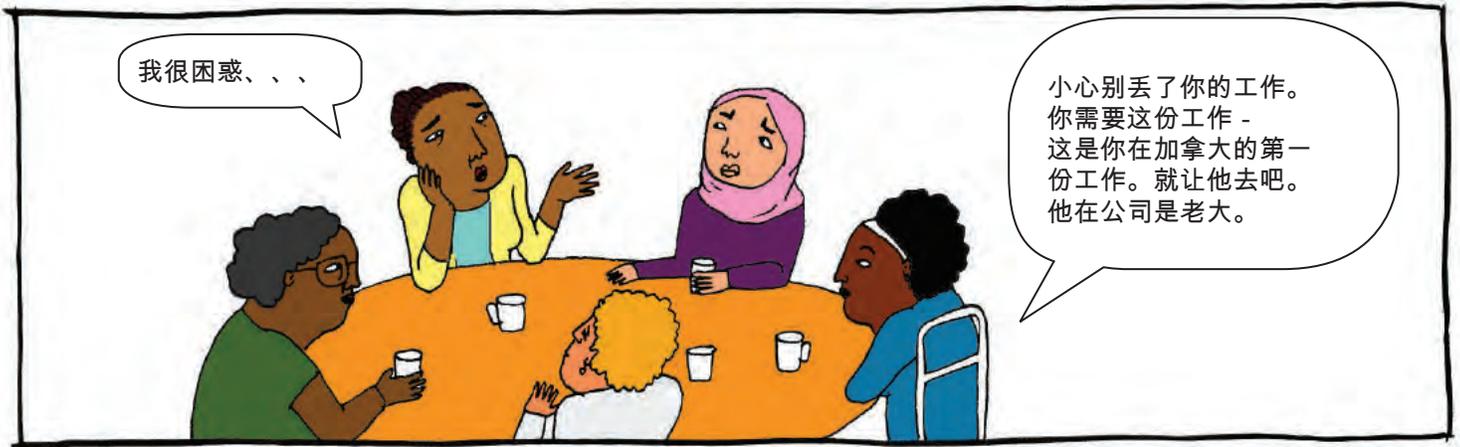
是的，我最好保住我的工作，但是，代价到底有多大？



我希望我不会因为他而失去这个这个升职的机会。











我向人力资源索取一些信息。调查开始。

我知道保留电话和书面交流的证据很有用；并且要有证人。

当我知道更多时，我能较好的理解工作中的性暴力、我有什么选择及我该怎么做。我充满希望！

同时，我继续打破孤立并开始学习索取信息。现在，我知道如何解读骚扰的迹象；并能认出且识别这些骚扰！

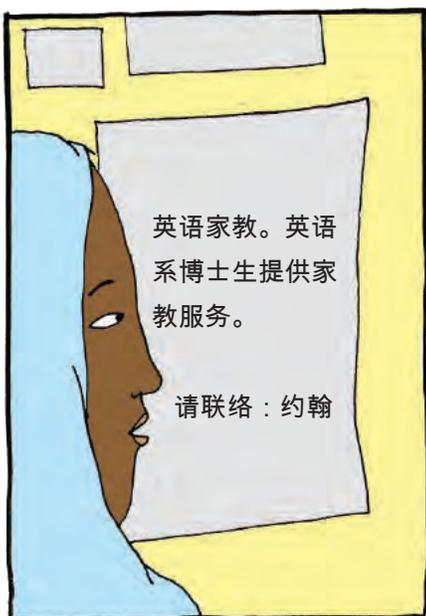


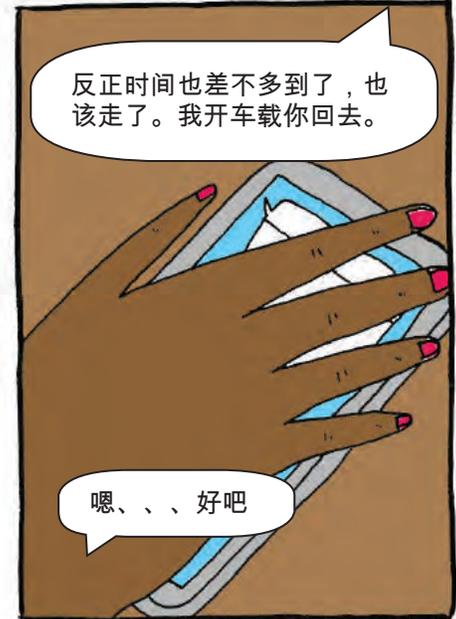
# 阿毛的故事

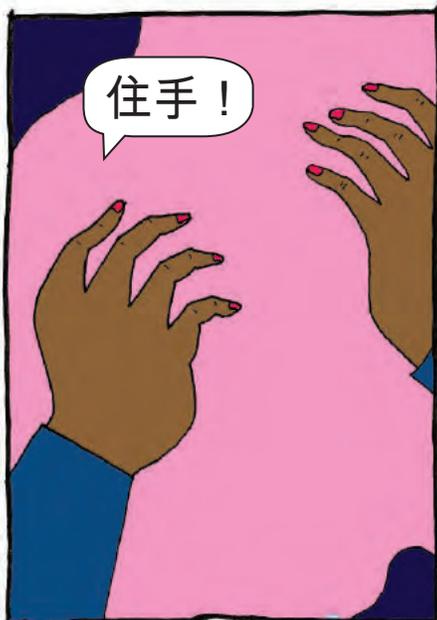
我的名字叫丽玛，我有个朋友叫阿毛。我们是加拿大的新移民。阿毛是个难民，我是以国际学生的身份来加拿大，完成我的建筑工程硕士学位。经过我们相处很长一段时间，我们成为好朋友，完全信任对方。

我要怎么说“鸭”？

Duck.









第二天

主任

我跟他说要他住手，但他就只是一直嘲笑我，但是我一直喊着他住手！住手！

听好了，阿里尼亚小姐，约翰在这里当了4年的助教

在那之前，他是我的学生；是一名优秀的，并且他有着光明的前途。

所以呢，我确定这是个误会

你不知道加拿大的文化和价值

可是，先生、、、、

女性和男性在这里都是很友好的。。。跟约翰谈一谈，把事情说开。

跟约翰谈？跟约翰谈？他怎么能这样说呢？

他为什么不相信我？

我们回我的地方，想想看接下来该怎么做

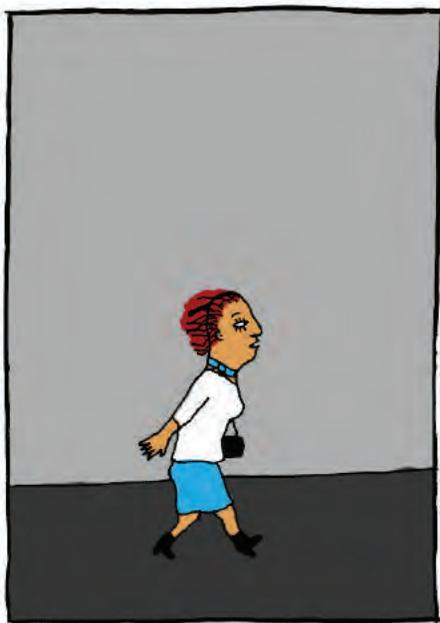


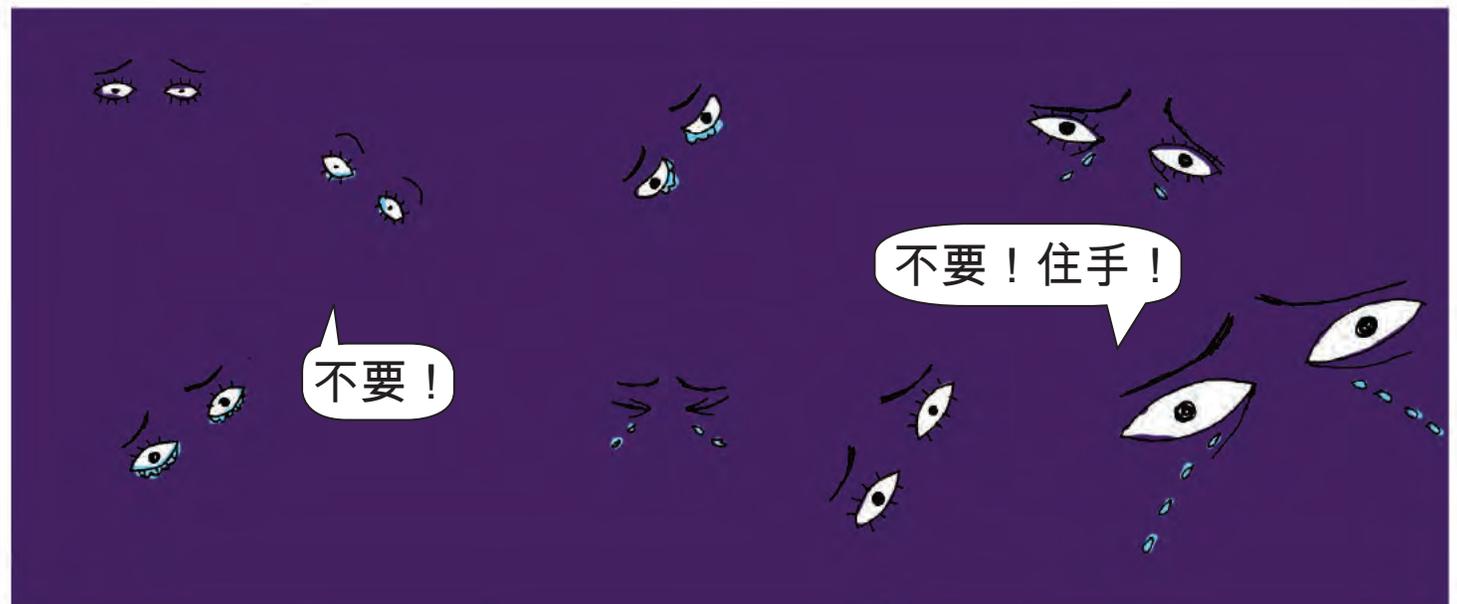




# 曼维拉的故事







几个小时后

他们三个强暴了我。  
他们把我留在房间。

曼维拉，我该打电  
话报警吗？



不要！都是我的错！

可是、..



他们不会相信我的

我不想再重述这个  
事情

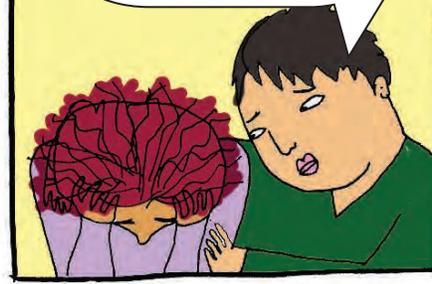
好



是我的错，我不该喝那杯  
酒的！还把那杯酒跟他一  
起留在哪里！还跟他一起  
跳舞

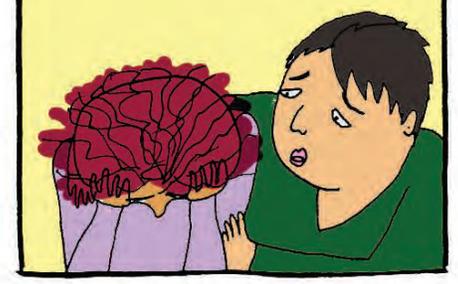


亲爱的，你没有做错任何  
事。这不是你的错。他给你  
下药。他们强暴了你！你被  
下药这是犯罪了。如果你被  
下药了，你无法同意的。



他们说他们得修正修正  
我，因为我是双性恋

我觉得我们应该去性侵害  
治疗中心



欢迎来到本中心，曼维拉。  
我叫西瓦娜，我是你的护  
士。我在这里是给你支持  
的。



如果你愿意，我们可以收  
集证据，这样你就可以利  
用这些证据，如果你以后  
要提出控诉的话。你愿意  
我们采证吗？



是否提出控诉的问题，不要  
感到有压力。你可以去这  
些地方接受咨询和支持。你  
经历的事情是个大创伤。





在那晚之后，曼维拉根本无法继续正常度日。她不断地想起那件被性侵害的事情。



我再也无法唱歌了

这太糟了。我希望幸存者支持小组会议能有些帮助！

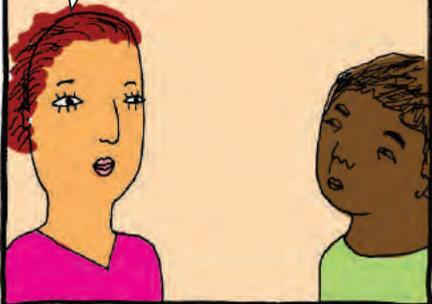


好。谢谢你跟我一起来。



在幸存者支持小组会议中，瓦莱里和曼维拉认识了许多女性朋友，她们一起分享过去被性骚扰、性侵害和强暴的经历。她们也谈到一路康复的过程。她们认识到，发生在她们身上的事并非她们的错，并且她们的故事、意见和生活都具意义。曼维拉便开始定期的参加会议

来这里几个月后，我觉得我今天已经准备好要跟大家分享我的故事。



曼维拉向大家说了发生在她身上的事。

是那个Zee 休闲酒吧的杰克吗？



是的，杰克给我下了药，然后强暴了我

他也用同样的方法对我





### 她们团结一心





怎么一回事？

加入我们一起抗性暴力

阻止性暴力

阻止针对女性

尊重同意文化，  
反对强暴文化

Zee Lounge

不，就是不

不，就是不

阻止  
强暴

阻止  
强暴

阻止  
强暴

我们在做这本小册子中，谈到了  
同意了的问题

我很开心现在我知道我再也不会  
走回头路了

许多社区支持这些对抗中的女性。  
这也促使诞生了社区专透过教育和共同努力行动来对抗性暴力。

# DISCUSSION QUESTIONS

我们希望这些故事能引导大家讨论在图画小说中所提到的故事，如此一来，我们才能改变对待性暴力的态度。随时引用这些问题与你的朋友、家人和社区开始讨论。

## 珂斯的故事

- 1、故事刚开始的时候，我们所看到的珂斯是一个自由、独立的年轻女性。在他认识了她的丈夫后有如何的变化？
- 2、在珂斯搬来加拿大后，她的生活有了如何的变化？
- 3、珂斯的丈夫拿走了回家的钥匙。为什么这是个问题？
- 4、讨论珂斯的丈夫是以什么方式来操控并虐待珂斯。他的行为如何影响珂斯的情绪？
- 5、珂斯的丈夫声称即使珂斯不同意，他也有权和珂斯有性生活，因为他们是已婚夫妇。你对这个说法是怎么想的？如果你是珂斯的朋友，你会怎么跟他说？
- 6、珂斯是如何认识妮莎的？妮莎是如何支持珂斯的？
- 7、在珂斯去了移民妇女服务中心后，珂斯得到了何种支持？她的生活有些什么变化？
- 8、开始经营一家小生意是如何改变珂斯的生活？

## 玛嘉莉的故事

- 1、当玛嘉莉遇到工作性暴力和骚扰时，他面临什么弱点和障碍？
- 2、是什么原因让玛嘉莉对董采取行动的？
- 3、什么样的信息对玛嘉莉会有所帮助，何时？
- 4、你觉得跟玛嘉莉一起喝咖啡的同事的表现如何？
- 5、在她提出投诉后，玛嘉莉未来可能会面临到何种障碍呢？
- 6、你是否曾经历过工作性暴力和骚扰，并有困难在识别这类问题？
- 7、你是否知道有任何人正处在或曾处在玛嘉莉的情况呢？
- 8、就你的看法，提高社区就关于工作性暴力和骚扰的意识的最佳方法是什么？

## 阿毛的故事

- 1、你会如何描述丽玛和阿毛的关系？
- 2、阿毛遭遇到的是何种暴力？
- 3、约翰是以何种方式侵犯了阿毛的界限？
- 4、丽玛如何支持阿毛的？你会如何支持她呢？
- 5、就主任说阿毛不知道“加拿大的文化和价值观”的这个说法，你有什么看法？如果阿毛很明显的不是伊斯兰教徒的话，她的反应是否仍旧相同呢？为什么主任要为约翰辩护？
- 6、牧师是以何种方式回应阿毛？
- 7、什么是132法案？它将如何影响新暴力幸存者？
- 8、丽玛和阿毛在她们去过学生会所做的事情，你的看法如何？

## 曼维拉的故事

- 1、Manuela 一开始一直怪自己导致侵害的发生。是什么原因让她有这样的想法？
- 2、我们目前社会（来自朋友、家人、媒体、学校、工作等）存在着何种怪罪于性暴力幸存者遭遇的信息？我们目前社会存在着何种信息能支持他们呢？
- 3、瓦莱里与曼维拉谈及关于同意的问题。你是如何学到“同意”？当同意遭到侵犯时，接下来会发生什么事？我们应该何时学习关于同意的意义，为什么要学习同意呢？
- 4、如果你是她的朋友，你会如何支持曼维拉？
- 5、是什么因素让性暴力不同于其他的犯罪？举例来说，如果曼维拉的车窗被砸，她很可能不会怪罪自己。是什么因素让性暴力更加复杂难以理解 / 处理呢？
- 6、该故事谈到曼维拉是双性恋，所以该名侵犯者试图要“修正”他。从此你理解到了些什么？
- 7、曼维拉得到过去曾有过类似性暴力事件的一群人的支持。为什么此类的支持这么重要？
- 8、你能从你的社区中想想这些性暴力幸存者是如何得到支持的例子吗？需要有哪些行动以确保社会 / 社区给与性暴力幸存者的支持？





如果你需要支持，请联络：



### 受虐妇女协助热线

24 小时 | 一周 7 天 | 200 种语言 | 保密 | 匿名  
协助热线提供免费危机咨询、情绪支持、安全计划安排、信息和介绍给所有在安省内的妇女。如果你或你认识的人正遭虐待，立刻拨打电话联络我们！

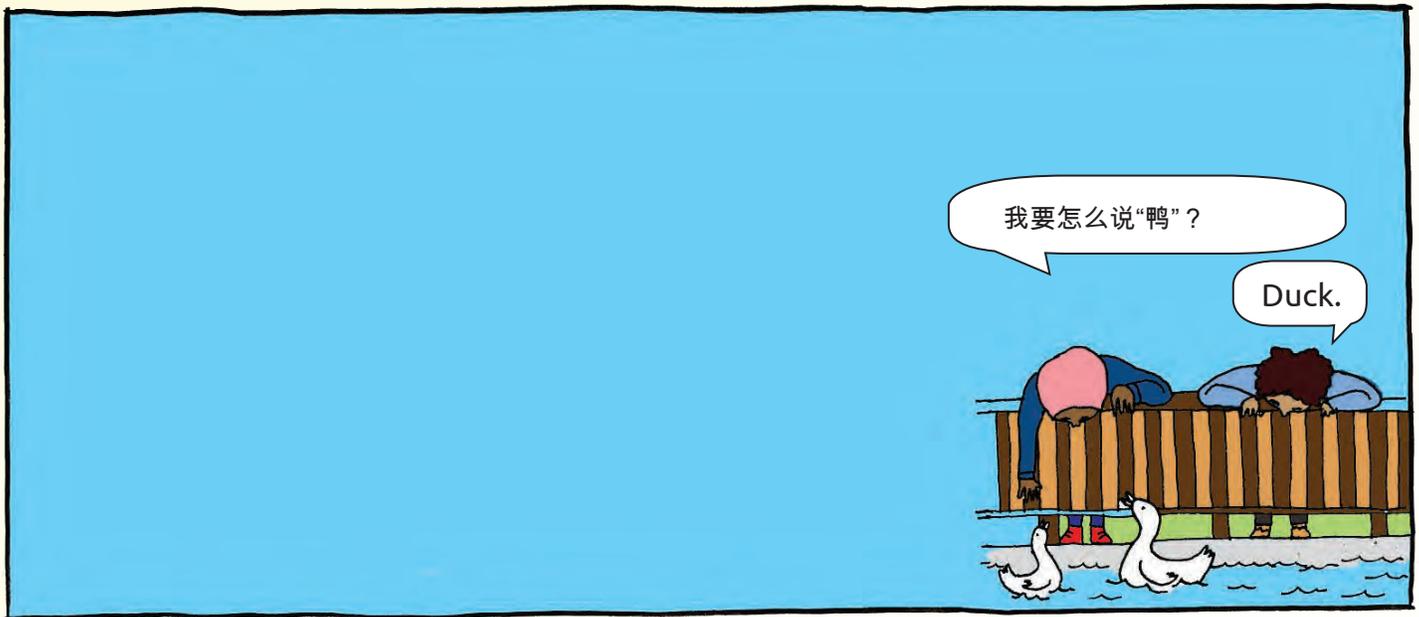
大多伦多区：416-863-0511  
免费电话：1-866-863-0511  
听障专线：1-866-863-7868  
[www.awhl.org](http://www.awhl.org)

Si vous avez besoin de soutien, contactez:



### Fem'aide

Ligne d'écoute et de soutien pour les femmes d'expression française dans la province de l'Ontario.  
Disponible 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Vivre sans violence est un droit !  
Appelez dès maintenant :  
**1-877-336-2433**  
**ATS 1-866-860**  
[www.femaide.ca](http://www.femaide.ca)



**Ontario Council of Agencies  
Serving Immigrants**  
110 Eglinton Avenue West, Suite 200  
Toronto, Ontario M4R 1A3  
[vaw@ocasi.org](mailto:vaw@ocasi.org)  
[www.ocasi.org](http://www.ocasi.org)  
[facebook.com/ocasicconnects](https://facebook.com/ocasicconnects)

**Mouvement Ontarien des Femmes  
Immigrantes Francophones**  
P.O Box 40036, RPO, Queens Quay  
Toronto, Ontario M5V 0A4  
[contact@mofif.ca](mailto:contact@mofif.ca)  
[www.mofif.ca](http://www.mofif.ca)  
[Facebook.com/mofif](https://facebook.com/mofif)

**OCASI**  
Ontario Council of Agencies Serving Immigrants

 **Ontario**

**M FIF**  
ensemble pour un avenir meilleur